

Plats och tid; **Kommunfullmäktiges sessionssal, Stadshuset, 2015-04-13, kl 13.00-19.52**

Beslutande; Se särskild närvaroförteckning

Övriga deltagande; Gun Sörensen, ekonomichef, §§ 30-37
Peter Niemi, kommunchef, §§ 38-50

Utses att justera; Helena Partapuoli (SL), Henry Emmoth (MP)

**Justeringens plats
och tid;** Kommunkontoret, 2015-04-21 , kl 09.00

Sekreterare _____ **Paragrafer; 30-50**
Anja Leinonen

Ordförande _____
Ann-Kristin Nilsson (S)

Justerande _____
Helena Partapuoli Henry Emmoth

BEVIS

Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ; Kommunfullmäktige, Kiruna kommun

Sammanträdesdatum; 2015-04-13

**Datum för anslags
-upprättande;** 2015-04-22

**Datum för anslags
nedtagande;** 2015-05-15

**Förvaringsplats
för protokollet;** Kommunkontoret, kommunkansliet, Stadshuset, Kiruna

Underskrift; _____
Anja Leinonen

NÄRVARO- OCH VOTERINGSLISTA		NÄRVARANDE	KF		KF	
			§ 31		§ 31	
KOMMUNFULLMÄKTIGE			30	14	15	28
2015-04-13, kl 13.00-19.52			JA	NEJ	JA	NEJ
LEDAMÖTER						
S	Kristina Zakrisson	I	I			I
S	Kenneth Stålnacke	-				
S	Elisabeth Persson Holmdén	I	I			I
S	Roger Suup	I	I			I
S	Sirpa Bäckström	I	I			I
S	Sten Nylén	I	I			I
S	Ann-Kristin Nilsson	I	I			I
S	Thomas Määttä	I	I			I
S	Ashkan Ekhtiari	I	I			I
S	Siv Gunillasson	-				
S	Kenneth Nilsson	-				
S	Marianne Baas	-				
S	Jan-Erik Nygren	-				
S	Viveca Kohkoinen	I	I			I
S	Jonas Stålnacke	I	I			I
V	Niklas Sirén	I	I			I
V	Siv Henriksson §§ 32-50	I				
V	Marie Persson	I	I			I
V	Gunnar Bergman	I	I			I
M	Stefan Sydberg	I	I			I
M	Mattias Abrahamsson §§ 39-50	I				
SL	Per-Gustav Idivuoma	-				

NÄRVARO- OCH VOTERINGSLISTA	NÄRVARANDE	KF		KF	
		§ 31		§ 31	
		30 JA	14 NEJ	15 JA	28 NEJ
KOMMUNFULLMÄKTIGE					
2015-04-13, kl 13.00-19.52					

	LEDAMÖTER				
SL	Helena Partapuoli justerare	I	I		I
FI	Frida Kullebjörk	I	I		I
C	Gunnar Selberg	I	I	I	
C	Annica Henelund	I	I	I	
C	Thore Johansson	I	I	I	
C	Rune Lans	I	I	I	
C	Lise Benberg	-			
C	Kristina Markström	-			
C	§ 43 deltar ej i beslut Jan-Åke Tiensuu §§ 30-42	I	I	I	
C	Karin Uusitalo §§ 30-43	I	I	I	
C	Mats Holmström	I	I	I	
C	Katarina Hjertell	I	I	I	
C	Kenneth Paulsson	I	I	I	
C	Anders Benberg	-			
C	Katarina Sundbaum Funck	-			
NS	Dick Vånsjö	I	I		I
NS	Doris Messner	I	I		I
NS	Gert Hejdenberg	I	I		I
KNEG	Jari Söyrinki	-			
KIP	Lilly Rönnebro	I	I		I
SD	Roger Olsson	-			
MP	Henry Emmoth justerare	I	I	I	
KD	Svante Pounu §§ 30-38	I	I	I	

NÄRVARO- OCH VOTERINGSLISTA KOMMUNFULLMÄKTIGE 2015-04-13, kl 13.00-19.52		NÄRVARANDE R = Röst- berättigad ersättare	KF		KF	
			§ 31		§ 31	
			30 JA	14 NEJ	15 JA	28 NEJ
	ERSÄTTARE					
S	Hanna Rannerud	IR	I			I
S	Håkan Bäckström	IR	I			I
S	§ 32 deltar ej i beslut Maivor Johansson §§ 30-31	IR	I			I
S	Jan Sydberg	IR	I			I
S	§ 32 deltar i beslut Emilia Töyrä §§ 33-50	IR				
S	Anders Tano	IR	I			I
S	Inga Keskitalo	-				
S	Roland Holmdén	-				
V	Lena Tjäder §§ 30-31	IR	I			I
V	Sten Stridsman	I				
M	Therese Alsterdal	-				
M	Carina Johnsson §§ 30-38	IR	I			I
SL	Åsa Sikku	-				
SL	Lars Jonas Kemi	IR	I			I
FI	Lisa Ryhänen	I				
FI	Lisa Zakrisson	I				
C	Jerry Ahlqvist	-				
C	Andreas Wahlberg §§ 30-42	IR		I	I	
C	Åsa Holmdahl	IR		I	I	
C	Lars- Åke Mukka §§ 30-41	IR		I	frånv	arande
C	Anna Lans	-				
C	Göran Johansson	IR		I	I	
C	Kärstin Gustafsson	I				
NS	Mathias Gerström	I				

Kommunfullmäktige

Tid: 2015-04-13, kl 13.00

Plats: Kommunfullmäktiges sessionssal, stadshuset, Kiruna

Socialdemokraterna sammanträder **kl 08.15** i kommunstyrelsens sessionssal, Stadshuset
Den som inte har möjlighet att delta i gruppsammanträdet skall meddela detta till Sten Nyhlén per mail: snn@kommun.kiruna.se senast torsdagen före sammanträdet.

Vänsterpartiet sammanträder **kl 08.30** i Niklas Siréns kontor i Stadshuset och ansluter **kl 09.30** för sammanträde med (S, M, SL)

Moderaterna, Samelistan och Feministiskt initiativ sammanträder tillsammans med (S, V) **kl 09.30** i kommunstyrelsens sessionssal

Centerpartiet sammanträder **kl 09.00** i Socialens sammanträdesrum, Stadshuset

Norrbottens sjukvårdsparti sammanträder **kl 09.00** i Parlatoriet, Stadshuset

Till dagens sammanträde väljs justerare från (SL) och (KIP)

Ärenden	Bil nr	Dnr	§ nr
1 Avsägelse	1	15/73	§ 30
Ks 150302			
2 § 74 Kf Trafikplan för Kiruna centralort, stadsbyggnadsförvaltningen	2	14/952	§ 31
3 § 81 Kf Budgetdirektiv 2016-2018	3	15/276	§ 32
4 § 86 Kf Anmälan av delegationsbeslut, Medborgarförslag	4		§ 33
5 § 90 Kf Pågående arbeten investeringar 2014, kommunkontoret	5	15/263	§ 34
6 § 92 Kf Tillägg till Kiruna kommunkoncerns finanspolicy, kommunkontoret	6	13/399	§ 35

								2 (3)
7	§ 93	Kf	Borgensförbindelse för egen skuld i Kommuninvest i Sverige AB, kommunkontoret	7	15/344			§ 36
8	§ 94	Kf	Revidering av pensionspolicy	8	15/186			§ 37
Ks 150323								
9	§ 100	Kf	Utbyggnad av bredband i Kiruna kommun, kommunkontoret	9	15/375			§ 38
10	§ 102	Kf	Revidering av bolagsordning och ägardirektiv för Tekniska Verken i Kiruna AB:s dotterbolag Kiruna Kommunpartner AB, kommunkontoret	10	15/233			§ 39
11	§ 103	Kf	Revidering av prislista 2015, räddningstjänstens främmande tjänster, miljö- och byggnämnden	11	14/552			§ 40
12		Kf	Revisionsberättelse 2014	12	15/449			§ 41
13		Kf	Ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2014					§ 42
14	§ 105	Kf	Årsredovisning 2014	14	15/204			§ 43
15	§ 107	Kf	Revidering av avgifter och kontrolltider för överträdelser rörande stannande och parkering, miljö- och byggnämnden	15	14/1161			§ 48
16	§ 110	Kf	Redovisning av verkställd motion	16	15/212			§ 49
17	§ 123	Kf	Omfördelning av fritids- och kulturnämndens budget, kommunkontoret	17	14/1122			§ 44
18			Motioner					
a		Kf	Överlämnande av motioner	18a				§ 45
Ks 150323								
Medborgarförslag								
b	§ 101	Kf	Upphäva utvecklingsplanen inklusive beslutet om Kirunas framtida plats, väckt av Fredrik Hägglund	18b	14/579			§ 50
c		Kf	Överlämnande av medborgarförslag	18c				utgår
19		Kf	Val	19	15/73			§ 46

20	Kf Information om stadsomvandlingen	12/1245	3 (3) utgår
----	-------------------------------------	---------	----------------

Ann-Kristin Nilsson (S)
Kommunfullmäktiges ordförande

Interpellation, Fortsatt avveckling av Kirunas nuvarande centrum	15/336	§ 47
---------------------------------------------------------------------	--------	------

Mobiltelefoner skall under sammanträdet vara inställda på "tyst" signal.

Tänk på astmatiker - använd ej starka dofter och parfym

§ 30

2015.0073

900

AVSÄGELSER

Kf 150413

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna Viveka Granbergs (S) avsägelse som ersättare i valnämnden

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 31

2014.0952

440

TRAFIKPLAN FÖR KIRUNA CENTRALORT, STADSBYGGNADS-
FÖRVALTNINGEN

Au 150216

Föreligger skrivelse 2015-02-05 från stadsbyggnadsförvaltningen av vilken framgår att kommunstyrelsen 2014-09-08, § 236, beslutade att ge kommunkontoret i uppdrag att ta fram en trafikplan för Kiruna centralort.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att förutom den direkta påverkan på bebyggelsen i Kiruna som markdeformationerna har, kommer även infrastruktur i form av vägar och järnvägar att påverkas i allt större grad kommer det gamla samhället att avvecklas successivt.

Syftet med trafikplanen är att säkerställa goda kommunikationer i Kiruna centralort nu och i framtiden. Inriktningen är att skapa ett väl fungerande transportsystem med fokus på en sammanhållen stadsstruktur där det nya möter det gamla.

Planen för gång och cykel inom Kiruna centralort handlar om att skapa förutsättningar för Kirunaborna att nyttja gång och cykel som färdmedel före bilen. Detta genom att tillgängliggöra och förbättra drift- och underhållet av dem, liksom att investera i nya gång- och cykelvägar.

Planen för kollektivtrafik inom Kiruna centralort handlar primärt om att nå ett ökat resande med lokaltrafiken genom att göra den tillgängligare. I planen ingår att uppföra ett nytt resecentrum centralt i närheten av torget i den nya stadskärnan. Detta gynnar lokalt och interregionalt resande med kollektiva färdmedel, samtidigt som det har positiva effekter på näringslivet, däribland besöksnäringen.

Planen för bil inom Kiruna centralort handlar om att säkerställa ett väl fungerande bilvägnät i framtiden med hänsyn till markdeformationerna och etableringen av nya centrum. Planen är även att jobba med åtgärder som leder till minskat bilanvändande som exempelvis ett parkeringsprogram för Kiruna centralort och införande av parkeringsavgifter.

Planen för snöskoter inom Kiruna centralort handlar om att tillgodose skotertrafikanters behov utan att negativa konsekvenser för övriga trafikslag uppstår. Ambitionen är att utveckla en centrumnära ringled runt centralorten och hitta lämpliga lokaliseringar av skoterterminaler.

Stadsbyggnadsförvaltningen föreslår
att trafikplan för Kiruna Centralort antas

§ 31 forts

2014.0952

440

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att stadsbyggnadsförvaltningens förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att trafikplan för Kiruna Centralort antas

Ks 150302

Föreligger reviderad karta 4.4 i trafikplanen från stadsbyggnadsförvaltningen.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att trafikplan för Kiruna Centralort antas

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Sten Nylén (S) och Svante Pounu (KD)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Katarina Hjertell (C) med bifall av Gunnar Selberg (C)

att planförslaget tillförs superchargestationer och eventuellt bilpooler för att minska miljöbelastningen och för att följa med i utvecklingen

av Gunnar Selberg (C)

att ärendet återremitteras för att synkronisera kommunens trafikplan med Trafikverkets arbetsplan då dessa inte överensstämmer med varandra

§ 31 forts

2014.0952

440

av Kristina Zakrisson (S)

att Gunnar Selbergs återremissyrkande och Katarina Hjertells m fl tilläggsyrkande avslås

av Henry Emmoth (MP)

att ärendet återremitteras för att utreda den negativa barriäreffekten

Yttranden i kommunfullmäktige: Stefan Sydberg (M), Niklas Sirén (V), Frida Kullebjörk (FI), Rune Lans (C), Roger Suup (S), Elisabeth Persson Holmdén (S) och Marie Persson (V)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med att ärendet avgörs idag röstar ja

De som röstar i enlighet med ärendet avgörs senare röstar nej

Voteringen utfaller med 30 ja-röster och 14 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Katarina Hjertells tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att avslå detsamma

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med att Katarina Hjertells tilläggsyrkande ska bifallas röstar ja

De som röstar i enlighet med att Katarina Hjertells tilläggsyrkande ska avslås röstar nej

Voteringen utfaller med 15 ja-röster, 28 nej-röster och 1 frånvarande i enlighet med bilagd voteringslista

§ 31 forts

2014.0952

440

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta trafikplan för Kiruna Centralort

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 32

2015.0276

900

BUDGETDIREKTIV

Ks 150302

Föreligger skrivelse 2015-02-17 från kommunkontoret av vilken framgår att den politiska ledningen består av Socialdemokraterna, Vänsterpartiet, Samelistan, Nya moderaterna och Feministisk initiativ. I den politiska viljeinriktningen för 2015-2018 lyfter man särskilt att jämställdhet och hållbarhet som aspekter att ingå i allt arbete.

Vidare av aktuell skrivelse framgår bl a att under löpande budgetår skall nämnd månadsvis upprätta rapport som innehåller resultat för perioden samt årsprognos. Ekonomiska rapporter som behandlas i nämnd skall delges kommunstyrelsen. Hur uppföljningen till nämnden skall utformas avgörs av respektive nämnd. Ekonomiavdelningen lämnar direktiv om hur budgetuppföljningen till kommunstyrelsen skall utformas.

Föreligger förslag till budgetdirektiv 2016-2018 och dessa fastställs i kommunfullmäktige 2015-04-13.

Nämnd/styrelse skall innan 2015-06-30 ha behandlat och överlämnat planeringsunderlagen till ekonomiavdelningen/redovisningen för sammanställning och utskick till budgetberedningen som hålls 2015-09-01- -02.

Kommunkontoret föreslår

att budgetdirektiv 2016-2018 samt tidplan för budgetarbetet antas

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att budgetdirektiv 2016-2018 samt tidplan för budgetarbetet antas

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

§ 32 forts

2015.0276

900

Yttranden i kommunfullmäktige: Gunnar Selberg (C), Katarina Hjertell (C), Dick Vänsjö (NS), Henry Emmoth (MP), Svante Pounu (KD), Rune Lans (C), Roger Suup (S) och Niklas Sirén (V)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta budgetdirektiv 2016-2018 samt tidplan för budgetarbetet

Noteras till protokoll av Gunnar Selberg (C) att Centerpartiet ej deltar i beslut då partiet anser att dokumentet tillhör majoriteten

Noteras till protokoll av Henry Emmoth (MP) att Miljöpartiet De Gröna ej deltar i beslutet då partiet anser att dokumentet tillhör majoriteten

Noteras till protokoll av Tommy Hjertberg (KNEG) att Knegarkampanjen ej deltar i beslutet då partiet anser att dokumentet tillhör majoriteten

Noteras till protokoll av Svante Pounu (KD) att Kristdemokraterna ej deltar i beslutet då partiet anser att dokumentet tillhör majoriteten

Noteras till protokoll av Lilly Rönnebro (KIP) att Kirunapartiet ej deltar i beslutet då partiet anser att dokumentet tillhör majoriteten

Noteras till protokoll av Dick Vänsjö (NS) att Norrbottens sjukvårdsparti ej deltar i beslutet då partiet anser att dokumentet tillhör majoriteten

§ 33

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBESLUT, MEDBORGARFÖRSLAG

Ks 150302

Anmäles följande beslut från kommunstyrelsen:

Kommunfullmäktige beslutade 2014-06-02, § 131, att delegera till fritids- och kulturnämnden att behandla och besluta i väckt medborgarförslag "Uppdatering sportanläggning" av Carl-Erik Emmoth. Fritids- och kulturnämnden beslutade 2014-12-11, § 62, att avslå medborgarförslaget med ett uppdrag till fritids- och kulturförvaltningen att förbättra linjerna i Hjalmar Lundbohmsskolans A-hall.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 150413

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga anmälan av delegationsbeslut till handlingarna

§ 34

2015.0263

900

PÅGÅENDE ARBETEN INVESTERINGAR 2014, KOMMUNKONTORET

Ks 150302

Föreligger förslag 2015-02-24 till kompletteringsbudget 2014 för pågående arbeten, från kommunkontoret.

Av förslaget framgår bl a att upparbetade kostnader för perioden är 248 652 Tkr av en budget för perioden på 542 868 Tkr. Resultatet för avslutade arbeten 2014 hamnade på ett underskott om -465 Tkr. Överföring av budget för pågående och ej avslutade investeringar uppgår till 314 681 Tkr.

Kommunkontoret föreslår

att överföra budget om 314 681 tkr för pågående investeringsprojekt till 2015

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att investeringsöverföringar om 314 681 tkr till år 2015 godkänns för pågående investeringsprojekt

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att godkänna investeringsöverföringar om 314 681 tkr till år 2015 för pågående investeringsprojekt

§ 35

2013.0399

900

**TILLÄGG TILL KIRUNA KOMMUNKONCERNS FINANSPOLICY,
KOMMUNKONTORET**

Ks 150302

Föreligger skrivelse 2015-02-25 från kommunkontoret av vilken framgår att tillägget till policyn rör Kiruna kommuns medlemskap i Kommuninvest och kommunkontoret föreslår att Kommuninvest ska undantas från regeln att enbart borgen till bolagen får ske.

Kommunkontoret föreslår även en revidering under rubrik 4.2.2 Riktlinjer för hantering av refinansieringsrisk där meningarna enligt nedan tas bort:

- "Övriga kapitalförfall skall spridas jämt över tiden så att maximalt 15 % av länestocken förfaller ett enskilt kvartal" och från andra stycket"
- "Avsteg från dessa begränsningar kan medges av minst kommunstyrelsen vid specifika projekt och skall dokumenteras och motiveras"

Kommunkontoret föreslår

att kommunstyrelsen antar tillägget till finanspolicyn

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att tillägget till Kiruna kommunkoncerns finanspolicy antas

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta tillägget till Kiruna kommunkoncerns finanspolicy

§ 36

2015.0344

906

BORGENSFÖRBINDELSE FÖR EGEN SKULD I KOMMUNINVEST I SVERIGE
AB, KOMMUNKONTORET

Ks 150302

Föreligger skrivelse 2015-01-29 från kommunkontoret av vilken framgår att ett borgensåtagande är enligt lag endast giltigt i tio år från den dag då åtagandet ingicks. Giltighetstiden för Kiruna kommuns borgensåtagnade kommer inom kort att löpa ut och måste förlängas.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att för att Kommuninvest i sin upplåning ska få bästa möjliga kreditvillkor på lånemarknaden återfinns i föreningens stadgar som villkor för medlemskap, att samtliga medlemmar enligt separat tecknad borgensförbindelse ska ansvara solidariskt såsom för egen skuld för Kommuninvests samtliga förpliktelser. Samtliga medlemmar har tecknat borgensförbindelse.

Kommunkontoret föreslår

att Kiruna kommun bekräftar att ingången borgensförbindelse av den 20 juni 2006 ("Borgensförbindelsen"), vari Kiruna kommun åtagit sig solidariskt borgensansvar såsom för egen skuld för Kommuninvest i Sverige AB:s (publ) ("Kommuninvest") förpliktelser, alltjämnt gäller samt att Kommuninvest äger företräda Kiruna kommun genom att företa samtliga nödvändiga åtgärder för ingående och vidmakthållande av borgen enligt Borgensförbindelsen i förhållande till Kommuninvests nuvarande och blivande borgenärer

att utse Kommunalråd, Kristina Zakrisson och Kommunchef Peter Niemi att för kommunens räkning underteckna alla handlingar med anledning av detta beslut

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att Kiruna kommun bekräftar att ingången borgensförbindelse av den 20 juni 2006 ("Borgensförbindelsen"), vari Kiruna kommun åtagit sig solidariskt borgensansvar såsom för egen skuld för Kommuninvest i Sverige AB:s (publ) ("Kommuninvest") förpliktelser, alltjämnt gäller samt att Kommuninvest

§ 36 forts

2015.0344

906

äger företräda Kiruna kommun genom att företa samtliga nödvändiga åtgärder för ingående och vidmakthållande av borgen enligt Borgensförbindelsen i förhållande till Kommuninvests nuvarande och blivande borgenärer

att kommunalråd, Kristina Zakrisson och kommunchef Peter Niemi utses att för kommunens räkning underteckna alla handlingar med anledning av detta beslut

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att Kiruna kommun bekräftar att ingången borgensförbindelse av den 20 juni 2006 ("Borgensförbindelsen"), vari Kiruna kommun åtagit sig solidariskt borgensansvar såsom för egen skuld för Kommuninvest i Sverige AB:s (publ) ("Kommuninvest") förpliktelser, alltjämnt gäller samt att Kommuninvest äger företräda Kiruna kommun genom att företa samtliga nödvändiga åtgärder för ingående och vidmakthållande av borgen enligt Borgensförbindelsen i förhållande till Kommuninvests nuvarande och blivande borgenärer

att utse kommunalråd Kristina Zakrisson och kommunchef Peter Niemi att för kommunens räkning underteckna alla handlingar med anledning av detta beslut

§ 37

2015.0186

960

REVIDERING AV PENSIONSPLICY

Au 150216

Föreligger skrivelse 2015-01-28 från kommunkontoret av vilken framgår att Kiruna kommun har en gällande pensionspolicy som är antagen av kommunfullmäktige 2008-11-24.

En översyn av denna har föranletts bland annat av att Kiruna kommun antagit nya pensionsavtal både för medarbetare och för förtroendevalda. Förändringarna i pensionspolicyn kommer att innebära i korthet:

- Beslutsordning förtydligas
- Omformuleringar för att inkludera pensionsavtal AKAP-KL för medarbetare och OPF-KL för förtroendevalda.
- Förändring kring minskad arbetstid och pensionsavsättning, ny modell föreslås 80/90/100.
- Beloppsnivån på lönevaxling till pension har höjts till minst 500kr.
- Avgångsvederlag tas bort då särskilt pensionsbelopp är det som tillämpas idag.
- Alternativ KAP-KL tas bort

Ann-Sofie Reineström, personalchef och Ann-Sofie Koivisto, ordförande i fackförbundet Vision föredrar i ärendet

Kommunkontoret föreslår

att pensionspolicyn antas

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att pensionspolicyn antas

Ks 150302

Kerstin Strand från KPA föredrar i ärendet

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

§ 37 forts

2015.0186

960

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att pensionspolicyn antas

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Tommy Hjertberg (KNEG)

att policyn tillförs ett förtydligande under punkt 5.4 efter 2:a stycket enligt nedan:

”Det gäller anställda som arbetat i Kiruna kommun under en sammanhängande tid av minst 10 år samt att den anställde inte längre ingår i kommande lönerevisioner”

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Rune Lans (C), Roger Suup (S), Katarina Hjertell (C), Gunnar Selberg (C) och Henry Emmoth (MP)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Kristina Zakrissons m fl tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att bifalla detsamma

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta pensionspolicyn med tillägget under punkt 5.4 efter 2:a stycket enligt nedan:

”Det gäller anställda som arbetat i Kiruna kommun under en sammanhängande tid av minst 10 år samt att den anställde inte längre ingår i kommande lönerevisioner”

§ 38

2015.0375

448

UTBYGGNAD AV BREDBAND I KIRUNA KOMMUN, KOMMUNKONTORET

Ks 150323

Föreligger skrivelse 2015-03-16 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunkontoret tagit fram ett förslag på att bygga ut ett fiberbaserat bredbandsnät till minst 90 % av medborgarna. Ambitionen är att fibernätet skall byggas ut i hela kommunen där det är tekniskt och ekonomiskt möjligt.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att kommunkontoret tagit fram en ekonomisk kalkyl för projektet som visar att det är möjligt med självfinansiering genom intäkter från anslutnings- nät- och trafikavgifter.

Trafikavgifterna tas ut av de som leverera tjänster, benämns tjänsteleverantör, till slutkunder och baseras på den kapacitet som slutkunden avtalar med tjänsteleverantören. Driften av det befintliga fibernätet sker idag via extern partner, benämns kommunikationsoperatör. Avtalet löper idag på rullande 6 månaders intervaller.

Kommunkontoret kommer att etablera sig som kommunikationsoperatör och succesivt att ta över driften av det gamla nätet. Dagens fibernät har en intäkt på ca 72 kr/mån, exklusive moms, per privatkund. För övriga kunder, kommersiella, varierar intäkten. I morgondagens nät kommer intäkterna, trafikavgifter, från tjänsteleverantörer att variera mellan 175 – 235 kr/mån, exklusive moms, för privatkunder. För kommersiella kunder kommer andra avgifter att gälla. Kommunkontoret återkommer med förslag till prissättning under hösten 2015.

Kommunkontoret föreslår

att kommunstyrelsen ger kommunkontoret i uppdrag att bygga ut ett fiberbaserat bredband till minst 90 % av kommunmedborgarna

att anslutningskostnaden för hushåll fastställs till 2 000 kr inklusive moms

att en nätavgift för hushåll fastställs till 50 kr per månad inklusive moms

IT-chef Åke Westberg, kommunkontoret, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V) med bifall av Elisabeth Persson Holmdén (S)

att kommunkontorets förslag bifalles med den ändringen att 1:a att-satsen tillförs "Anslutningen skall avse den bostad där beställaren är folkbokförd"

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns m fl yrkande

§ 38 forts

2015.0375

448

Kommunstyrelsen föreslår således

att kommunkontoret får i uppdrag att bygga ut ett fiberbaserat bredband till minst 90 % av kommunmedborgarna, anslutningen skall avse den bostad där beställaren är folkbokförd

att anslutningskostnaden för hushåll fastställs till 2 000 kr inklusive moms

att en nätavgift för hushåll fastställs till 50 kr per månad inklusive moms

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Niklas Sirén (V) med bifall av Tommy Hjertberg (KNEG), Svante Pounu (KD), Stefan Sydberg (M), Thore Johansson (C), Elisabeth Persson Holmdén (S), Sten Nylén (S), Katarina Hjertell (C) och Dick Vånsjö (NS)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Henry Emmoth (MP)

att ärendet återremitteras då en 200 miljoner kronors satsning kräver inventering av befintligt nät, kartläggning av konsumentbehovet osv

Yttranden i kommunfullmäktige: Rune Lans (C), Elisabeth Persson Holmdén (S), Lars-Åke Mukka (C) och Gunnar Selberg (C)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att ge kommunkontoret i uppdrag att bygga ut ett fiberbaserat bredband till minst 90 % av kommunmedborgarna, anslutningen skall avse den bostad där beställaren är folkbokförd

att fastställa anslutningskostnaden för hushåll till 2 000 kr inklusive moms

att fastställa en nätavgift för hushåll till 50 kr per månad inklusive moms

§ 39

2015.0233

901

**REVIDERING AV BOLAGSORDNING OCH ÄGARDIREKTIV FÖR TEKNISKA
VERKEN AB:S DOTTERBOLAG KIRUNA KOMMUNPARTNER AB,
KOMMUNKONTORET**

Au 150309

Föreligger skrivelse 2015-02-16 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunkontoret och Tekniska verken i Kiruna AB har i samråd tagit fram ny bolagsordning och nytt ägardirektiv för Kiruna kommunpartner AB. Bolagsordning och ägardirektiv är förändrade i och med det nya uppdraget drift av fritidsanläggningar.

Förslaget för ny organisation för fritids- och kulturverksamheten innebär att driften av all fritidsverksamhet, förutom sporthall och simhall, ingår i uppdragsverksamheten på Kiruna kommunpartner AB.

Kommunkontoret föreslår

att kommunfullmäktige antar förslagen till ny bolagsordning och ägardirektiv för Kiruna kommunpartner AB

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att bolagsordning och ägardirektiv för Kiruna kommunpartner AB antas

Ks 150323

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att bolagsordning och ägardirektiv för Kiruna kommunpartner AB antas

§ 39 forts

2015.0233

901

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Elisabeth Persson Holmdén (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Henry Emmoth (MP), Tommy Hjertberg (KNEG), Kristina Zakrisson (S) och Thore Johansson (C)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta bolagsordning och ägardirektiv för Kiruna kommunpartner AB

§ 40

2014.0552

900

REVIDERING AV PRISLISTA 2015, RÄDDNINGSTJÄNSTENS FRÄMMANDE
TJÄNSTER, MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Au 150309

Föreligger protokoll 2015-02-06, § 6, från miljö- och byggnämnden av vilket framgår att prislistan för år 2015 har reviderats när det avser avgiften för utbildningen Heta arbeten. Räddningstjänsten föreslår att kommunen följer Brandskyddsföreningen Sveriges prislista vilket innebär en avgift på 2 900 kr/deltagare. År 2014 var avgiften för kursen 1 858 kr/deltagare.

Vidare av aktuellt protokoll framgår bl a att Brandskyddsföreningen Sverige har från och med 2015 gjort en större revidering av utbildningen för Heta arbeten, både för arrangör, instruktör och deltagare. Utbildningen klassas numera som en certifieringsutbildning. Certifieringskostnaden ökar eftersom intäkterna finansierar dels certifieringen och kvalitet och dels utvecklingen av Heta arbeten konceptet för framtiden.

Miljö- och byggnämnden beslutar således

att godkänna den reviderade prislistan för 2015, avseende utbildning Heta arbeten

att föreslå kommunfullmäktige fastställa prislista för 2015 avseende utbildning heta arbeten enligt förslag

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att miljö- och byggnämndens förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att den reviderade prislistan för 2015, avseende utbildning Heta arbeten godkänns

att föreslå kommunfullmäktige fastställa prislista för 2015 avseende utbildning heta arbeten enligt förslag

Ks 150323

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

§ 40 forts

2014.0552

900

att arbetsutskottets förslag bifalles

att taxan ska gälla från 2015-05-01

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag och Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att prislista för 2015 avseende utbildning heta arbeten fastställs enligt förslag

att taxan ska gälla från 2015-05-01

Kf 150413

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att fastställa prislista för 2015 avseende utbildning heta arbeten enligt förslag

att taxan ska gälla från 2015-05-01

§ 41

2015.0449

900

REVISIONSBERÄTTELSE 2014

Kf 150413

Föreligger av Kiruna kommuns revisorer upprättad revisionsberättelse för år 2014 inklusive granskningsrapporter och revisionsrapporter för de kommunala bolagen.

Revisorerna bedömer sammantaget

- att styrelsen och nämnderna i Kiruna kommun i huvudsak har bedrivit verksamheten på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt
- att styrelsernas och nämndernas interna kontroll i stort har varit tillräcklig, men att behov finns att stärka den interna kontrollen ytterligare, vilket framgår av vår redogörelse nedan
- att årsredovisningen i allt väsentligt redogör för utfallet av verksamheten, verksamhetens finansiering och den ekonomiska ställningen
- att räkenskaperna i allt väsentligt är rättvisande, men att kommunen inte i tillräcklig omfattning följer rekommendationen RKR 11.4 som avser komponentavskrivning av kommunens materiella anläggningstillgångar samt att kommunen inte följer rekommendationen RKR 10.2 avseende redovisning av avsättning till avfallsdeponi
- att resultatet i årsredovisningen delvis är förenligt med de finansiella mål fullmäktige har beslutat om
- att resultatet i årsredovisningen delvis är förenligt med de mål för verksamheten fullmäktige har beslutat om

Resultatet av revisorernas granskning av styrelsens och nämndernas ansvar-utövande visar bl a att styrelsens och nämndernas arbete följer en i väsentliga delar ändamålsenlig struktur. Revisorerna efterlyser dock ett mer aktivt agerande från styrelsen och nämnderna i några avseenden, främst kopplat till följsamheten mot budgetmålen vilken överlag varit bristfällig under året.

Vidare har revisorerna noterat att formulerandet av mätbara/uppföljningsbara mål på styrelse-/nämnds nivå alltjämt är ett utvecklingsområde, liksom att arbetet med att utveckla den interna kontrollen även fortsättningsvis bör vara ett fokusområde.

Resultatet av genomförda fördjupade granskningar visar bland annat följande:

- att resultatet i årsredovisningen delvis är förenligt med de mål för verksamheten fullmäktige har beslutat om. Revisorerna ser med på oro på det svaga resultatet av den ordinära kommunala verksamheten och bedömer att kommunstyrelsen och nämnderna under 2015 och inför kommande år måste tillse att det finns en god styrning och kontroll över ekonomi, verkställighet och effekter av besparingsåtgärder.

§ 41 forts

2015.0449

900

- Revisorerna ser positivt på att kommunen har uppdelat resultaträkningen i delårsrapporten i två varianter; med och utan LKAB-ersättningar för stadsomvandlingen. Vad gäller målen för god ekonomisk hushållning konstateras att möjligheterna att nå de verksamhetsmål som fullmäktige fastställt inte går att bedöma då dessa vid rapportperiodens slut inte hade hunnit mätas och redovisas.
- Elevhälsa och likabehandling ger en bild av att barn- och utbildningsnämnden inte har säkerställt att tillgången till elevhälsa inte är likvärdig. Framförallt ser revisorerna att detta verkar vara kopplat till olikheter i enheternas tillgång till specialpedagogisk kompetens och skolpsykolog. Revisorerna ser en risk i att vissa elever i kommunen inte får det särskilda stöd de har rätt till för att nå utbildningsmålen. Vad gäller arbete för likabehandling och mot kränkande behandling framgår en i huvudsak positiv bild. Revisorerna har noterat att det finns exempel som visar att det inte går att ta för givet att rutinerna är tillräckligt inarbetade i alla verksamheter trots att reglering på området inte är en nyhet.
- Kommunstyrelsen och nämnderna har i huvudsak vidtagit tillräckliga åtgärder för arbetet med stadsomvandlingen, men att det finns vissa utvecklingsbehov. Kommunen har tagit aktiva beslut i riktningen att ställa om sig för att möta utmaningen i att gå från förvaltande arbete till att rikta in sig på att producera och expandera. Revisorerna ser en risk att det kan uppstå ökad arbetsbelastning i delar av organisationen då det kan uppstå "konkurrens" mellan ordinarie verksamhetsfrågor och frågor kopplade till stadsomvandlingen. Revisorerna ser en tydlig risk i att detaljplanprocesserna kan medföra förseningar i stadsomvandlingens utveckling. Revisorernas bedömning är att det finns en framförhållning och beredskap avseende markförsörjning och planarbete, och att det utifrån denna granskning är svårt att bedöma om framförhållningen är tillräcklig i den utsträckning kommunstyrelsen och nämnderna kan påverka.
- Kommunstyrelsen och nämndernas interna kontroll i system och rutiner för inköp och avtal är inte är fullt tillräcklig. Enligt revisorernas bedömning tillämpas inte kommunens policy och rutiner på ett ändamålsenligt sätt. Vidare har revisorerna sett att viktiga processer såsom informations- och kunskapsspridning vad gäller upphandling, inköp och avtal samt utvecklingsarbete i övrigt på området inte fungerar på ett optimalt sätt, vilket innebär risker för bristande köptrohet och otillåtna direktupphandlingar. Granskningen visar också att det inte har funnits en helt tillfredsställande kontroll avseende avtalstrohet. Revisorerna har även sett att det finns behov av att utveckla helhetsgreppet i kommunen när det gäller frågor kring inköp och upphandling.
- Interna kontrollen avseende drivmedelskort till kommunens bilar visar att socialnämndens interna kontroll inte är fullt tillräcklig. Det finns ändamålsenliga dokumenterade policys inom kommunen för hantering av drivmedelskort. Revisorerna ser ett behov av att det utvecklas en systematisk kontroll över drivmedelsförbrukningen och körda mil samt körjournaler.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 41 forts

2015.0449

900

- Socialnämnden har till stor del säkerställt att stödet till våldsutsatta kvinnor är ändamålsenligt och att den interna kontrollen inom området är tillräcklig. Organisering och ansvarsfördelning avseende stöd och insatser till våldsutsatta kvinnor till stora delar är ändamålsenligt, och att det finns mål och riktlinjer kring hur det ska arbetas med dessa frågor i kommunen. Det finns dock ett utvecklingsbehov vad gäller riktlinjer och rutiner avseende bl a relationsfrid och implementeringen av dessa på verksamhetsnivå. Barn- och utbildningsnämnden samt socialnämnden säkerställer till viss del en ändamålsenlig samverkan kring barn som far illa eller riskerar att fara illa. Revisorerna bedömer att det finns ändamålsenliga arbetssätt och strukturer för samverkan och att dessa tillämpas, men att det saknas skriftliga riktlinjer och rutiner inom området. Socialnämnden och barn- och utbildningsnämnden har inte fullt ut säkerställt att det finns ändamålsenliga och tillämpade former för uppföljning av samverkan kring barn och unga som far illa eller riskerar att fara illa.
- Beredningsprocessen i kommunstyrelsen och berörda nämnder har till stor del ändamålsenliga och effektiva system/ rutiner samt tillräcklig intern kontroll avseende ärendeberedning och diariieföring. Styrelsen och nämnderna har i huvudsak tillfredställande arbetssätt avseende postöppning och registrering av allmänna handlingar. I huvudsak bedömer revisorerna att det finns tillfredställande rutiner för ärendeberedning så att handläggningstider hålls på en rimlig nivå och att beredningen kan ske på ett kvalitativt och effektivt sätt. Vad gäller hantering av medborgarförslag visar granskningen att framförallt kommunstyrelsen och miljö- och byggnämnden har behov av att säkerställa att rutiner följs.
- Räddningstjänstens verksamhet och arbetsmiljö styrning, ledning och uppföljning av räddningstjänstverksamheten har under senare år utvecklats i positiv riktning. Verksamheten bedrivs i väsentliga delar ändamålsenligt i förhållande till den årliga verksamhetsplanen och med tillfredsställande rapportering till miljö- och byggnämnden. Kommunen saknar aktuellt lagstadgat handlingsprogram för skydd mot olyckor respektive för räddningstjänstverksamheten, varvid revisorerna rekommenderat kommunstyrelsen att snarast ta initiativ till att dessa program revideras och aktualiseras. Vad avser det systematiska arbetsmiljöarbetet vid räddningstjänsten bedömer revisorerna att nödvändig grundstruktur för arbetet finns. Revisorerna ser därför ett behov av att miljö- och byggnämnden och räddningstjänstens ledning tillser att förtydliga systematiken i arbetsmiljöarbetet för att i möjligaste mån undanröja risker för skador och ohälsa samt skapa förutsättningar för en god arbetsmiljö.
- Kommunstyrelsen och berörda nämnder säkerställer inte fullt ut att kommunen får del av de statliga ersättningar som man har rätt till vid hantering och ansökning av statsbidrag inom flyktingmottagandet. Det saknas enligt revisorernas bedömning ett helhetsgrepp och fullt ändamålsenliga rutiner inom kommunen för ansökning av statlig ersättning för återsökningsbara kostnader kopplat till flyktingmottagandet. Ansökning av ersättningar sker

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 41 forts

2015.0449

900

inom flera nämnders verksamhetsområden och revisorerna har sett att det finns behov av att utveckla dokumenterade rutiner och utveckla den interna kontrollen för att minska sårbarheten. Revisorerna ser också ett behov av en politisk fastställd fördelning av statsbidragen, samt att inom kommunen samla ansvar och kompetens på området, för att säkerställa en ändamålsenlig fördelning av medel.

Revisorerna tillstyrker att kommunstyrelsen, nämnderna samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet för år 2014. Revisorerna tillstyrker att kommunens årsredovisning för år 2014 godkänns.

Yttranden i kommunfullmäktige: Jan-Åke Tiensuu (C), Gunnar Selberg (C), Kristina Zakrisson (S), Dick Vänsjö (NS), Katarina Hjertell (C) och Niklas Sirén (V)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om revisionsberättelsen för år 2014 läggs med beaktande till handlingarna

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga revisionsberättelsen för år 2014 med beaktande till handlingarna

§ 42

2015.0449

900

ANSVARSFRIHET FÖR VERKSAMHETSÅRET 2014

Kf 150413

Föreligger av Kiruna kommuns revisorer upprättad revisionsberättelse för år 2014. Revisorerna tillstyrker att kommunstyrelsen, nämnderna samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet för år 2014. Revisorerna tillstyrker att kommunens årsredovisning för år 2014 godkänns.

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ansvarsfrihet för kommunstyrelsen och nämnder bifalles

Kommunfullmäktige beslutar således

att bevilja kommunstyrelsen och nämnder ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2014

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 43

2015.0204

900

ÅRSREDOVISNING 2014

Au 150309

Ekonomichef Gun Sörensen föredrar i rubricerat ärende.

Resultaträkning 2014 (Mnkr)	Koncernen	Kommunen
Verksamhetens intäkter	1 358	677
Jämförelsestörande intäkter		
Verksamhetens kostnader	-1 781	-1 588
Jämförelsestörande kostnader		
Avskrivningar	-142	-69
Verksamhetens nettokostnader	-565	-980
Skatteintäkter	1 234	1 234
Generella statsbidrag	94	94
Finansiella intäkter	16	29
Finansiella kostnader	-50	-35
Extra ordinära kostnader	-330	
Årets resultat	399	342

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att årsredovisningen presenteras i kommunstyrelsen 2015-03-23

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att presentera årsredovisningen i kommunstyrelsen 2015-03-23

Ks 150323

Föreligger förslag till Kiruna kommuns årsredovisning 2014 inklusive kommunens borgensätaganden.

Koncernen visar årets resultat på 399 mkr vilket är 429 mkr högre jämfört med föregående år. Sammanlagt årligt resultat under femårsperioden 2010-2014 är i koncernen 515 mkr varav 408 mkr i kommunen. Motsvarande siffror perioden 2009-2013 är i koncernen 121 mkr varav 82 mkr i kommunen.

Kommunens resultat uppgår till 342 mkr vilket är 342 mkr bättre än det budgeterade resultatet på 0 mkr. Resultatet i förhållande till skatteintäkter och statsbidrag uppgår till 25,7 procent. Verksamheterna uppvisar ett underskott om 41 mkr och finanserna ett underskott om -6 mkr jämfört mot budget.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 43 forts

2015.0204

900

Stadsomvandlingen på ett överskott om 408 mkr.

Ekonomichef Gun Sörensen, kommunkontoret, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att årsredovisning för redovisningsåret 2014 fastställs och överlämnas till kommunfullmäktige för godkännande

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen beslutar således

att fastställa årsredovisning för redovisningsåret 2014 och överlämna årsredovisningen till kommunfullmäktige för godkännande

Kf 150413

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att i tabell "Nyckeltal kommun" på sid 5 revideras från 47 % soliditet till 58 %

att kommunstyrelsens förslag bifalles i övrigt

Yttranden i kommunfullmäktige: Lilly Rönnebro (KIP), Gunnar Selberg (C) och Henry Emmoth (MP)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Kristina Zakrissons ändringsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att bifalla detsamma

Kommunfullmäktige beslutar således

att godkänna årsredovisning för redovisningsåret 2014 med revidering av soliditet till 58 % i tabell "Nyckeltal kommun"

§ 44

2014.1122

901

OMFÖRDELNING AV FRITIDS- OCH KULTURNÄMNDENS BUDGET

Ks 150323

Föreligger skrivelse 2015-03-23 från fritids- och kulturförvaltningen av vilken framgår att kommunstyrelsen beslutar om omorganisation av verksamheten inom fritids- och kulturförvaltningen och då bör även budgetöverföringarna beslutas på samma sammanträde för att förenkla processen.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att 2015 års driftbudget samt bokförda intäkter och kostnader från och med 2015-01-01 överförs i sin helhet. Arbetet med rapportering och bokslut underlättas om hela verksamhetsåret hålls ihop. Under hösten 2014 arbetade fritids- och kulturnämnden med besparings-åtgärder. En åtgärd inför 2015 var att minska driftbudgeten för Tarfalahallen med 300 tkr för att ha råd att betala fullt verksamhetsbidrag till Kiruna Folkets Hus. Detta var möjligt att genomföra eftersom Tarfalahallens driftstart försenades.

År 2016 måste 300 tkr återföras från kultur- och utbildningsnämnden till Tarfalahallen. Fritids- och kulturnämndens förslag inför budget 2016 är att Folkets husavtalet ska sägas upp och omförhandlas. Detta är dock beslut som fattas av kultur- och utbildningsnämnden.

Fritids- och kulturförvaltningen föreslår

att fritids- och kulturnämndens budgetram på 65 043 tkr år 2015 fördelas enligt följande, verksamheternas budgetramar specificeras i bilaga:
33 416 tkr till kultur- och utbildningsnämnden
15 587 tkr till kommunkontoret
16 040 tkr till Kiruna kommunpartner AB

att år 2016 överförs 300 tkr från kultur- och utbildningsnämnden till den huvudman som ansvarar för driften av Tarfalahallen

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att fritids- och kulturförvaltningens förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att fritids- och kulturnämndens budgetram för år 2015 om 65 043 tkr fördelas enligt nedan:

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 44 forts

2014.1122

901

- 33 416 tkr till kultur- och utbildningsnämnden
- 15 587 tkr till kommunkontoret
- 16 040 tkr till Kiruna Kommunpartner AB

att år 2016 överförs 300 tkr från kultur- och utbildningsnämnden till den huvudman som ansvarar för driften av Tarfalahallen

Kf 150413

Yttranden i kommunfullmäktige: Annica Henelund (C) och Kristina Zakrisson (S)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att fördela fritids- och kulturnämndens budgetram för år 2015 om 65 043 tkr enligt nedan:

- 33 416 tkr till kultur- och utbildningsnämnden
- 15 587 tkr till kommunkontoret
- 16 040 tkr till Kiruna Kommunpartner AB

att överföra medel om 300 tkr år 2016 från kultur- och utbildningsnämnden till den huvudman som ansvarar för driften av Tarfalahallen

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 45

ÖVERLÄMNANDE AV MOTIONER

Kf 150413

Kommunfullmäktige beslutar att till kommunstyrelsen för beredning överlämna följande motion:

- "Omprovning av gymnasienämndens (LG) beslut att inriktning dator- och kommunikationsteknik avvecklas på Hjalmar Lundbohmsskolan i Kiruna", väckt av Henry Emmoth (MP)
-

§ 46

2015.0073

900

VAL

Kf 150413

Kommunfullmäktige beslutar

att utse Håkan Bäckström (S), Konduktörsgatan 19 B, 981 34 Kiruna till ledamot i kultur- och utbildningsnämnden efter Siv Gunillasson (S)

att bordlägga val av huvudman i Sparbanken Nord efter Mikaela Lind (S)

att bordlägga val av ersättare i valnämnden efter Viveka Granberg (S)

att utse Mats Holmström (C), Skyttegatan 8, 981 37 Kiruna till ledamot i kommunstyrelsen

att utse Lars-Åke Mukka (C), Kaserngatan 8B, 981 37 Kiruna till ersättare i kommunstyrelsen efter Mats Holmström (C)

att utse Kärstin Gustafsson (C), Rytтарvägen 1, 981 91 Jukkasjärvi till ledamot i Kirunabostäder AB (C)

att bordlägga val av personlig ersättare i Kirunabostäder AB

att utse Roger Aitomäki (C), Minkvägen 25, 981 37 Kiruna till lekmannarevisor i Kirunabostäder AB

att utse Rolf Johansson (C), Lastaregatan 1, 981 34 Kiruna till lekmannarevisor-suppleant Kirunabostäder AB (C)

att utse Kärstin Gustafsson (C), Rytтарvägen 1, 981 91 Jukkasjärvi till ledamot i Kiruna Näringsfastigheter AB (C)

att bordlägga val av personlig ersättare i Kiruna Näringsfastigheter AB

att utse Roger Aitomäki (C), Minkvägen 25, 981 37 Kiruna till lekmannarevisor i Kiruna Näringsfastigheter AB

att utse Rolf Johansson (C), Lastaregatan 1, 981 34 Kiruna till lekmannarevisor-suppleant i Kiruna Näringsfastigheter AB

att utse Roger Aitomäki (C), Minkvägen 25, 981 37 Kiruna till lekmannarevisor i Tekniska Verken i Kiruna AB

att utse Rolf Johansson (C), Lastaregatan 1, 981 34 Kiruna till lekmannarevisor-suppleant i Tekniska Verken i Kiruna AB

§ 46 forts

2015.0073

900

att utse Roger Aitomäki (C), Minkvägen 25, 981 37 Kiruna till lekmannarevisor i Kiruna Kommunpartner AB

att utse Rolf Johansson (C), Lastaregatan 1, 981 34 Kiruna till lekmannarevisor-suppleant i Kiruna Kommunpartner AB

att utse Roger Aitomäki (C), Minkvägen 25, 981 37 Kiruna till lekmannarevisor i Kiruna Kraft AB (C)

att utse Rolf Johansson (C), Lastaregatan 1, 981 34 Kiruna till lekmannarevisor-suppleant i Kiruna Kraft AB

att utse Katarina Hjertell (C), Hjalmar Lundbohmsvägen 41, 981 34 Kiruna till ersättare i Malmfältens kraftverk AB

att bordlägga val av ombudersättare i Kommunförbundet Norrbotten

att bordlägga val av ombudersättare i Kommunförbundet Norrbotten

att bordlägga val av revisor till Lapplands kommunalförbund

att utse Anna Lans (C), Torpvägen 7, 981 43 Kiruna till ersättare till gymnasienämnden

att bordlägga val av godemän vid fastighetsbildningsförrättning m m

att bordlägga val av ombud till Malmfältens Folkhögskola

att bordlägga val av ombudersättare till Malmfältens Folkhögskola

att bordlägga val av revisorerersättare till Malmfältens Folkhögskola

att bordlägga val av ledamot till Bostadsrättsföreningen Polstjärnan

§ 47

2015.0336

900

**INTERPELLATION, FORTSATT AVVECKLING AV KIRUNAS NUVARANDE
CENTRUM**

Kf 150413

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson (S) av Henry Emmoth (MP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

§ 48

2014.1161

353

REVIDERING AV AVGIFTER OCH KONTROLLTIDER FÖR ÖVERTRÄDELSER RÖRANDE STANNANDE OCH PARKERING, MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Au 150119

Föreligger protokoll 2014-12-04, § 207, från miljö- och byggnämnden av vilket framgår att parkeringssituationen inom Kiruna C är problematisk. Gällande föreskrifter om stannande och parkering negligeras ofta samtidigt som anmälan av långtidsuppställda fordon inkommer regelbundet. Detta har dels negativa konsekvenser för snöröjningen vintertid, men påverkar även tillgängligheten och trafiksäkerheten för oskyddade trafikanter då bilar står uppställda på trottoarer etc, vilket ej är i linje med gällande trafikstrategi. Även framkomligheten för utryckningsfordon försvåras.

Vidare framgår av aktuellt protokoll bl a totalt finns det 34 överträdelsepunkter med avgifter och kontrolltid. De gällande avgifterna är 1000 kr för att parkera på plats för rörelsehindrad och mellan 300 - 500 kr för övriga överträdelser. Kontrolltider innebär hur länge parkeringsvakten ska vänta innan denne utfärdar en felparkeringsavgift.

I gällande dokument anges kontrolltiden i minuter, timmar eller skrivtid. Skrivtid syftar till att parkeringsvakten kan utfärda felparkeringsavgift direkt, medan en tidsangivelse i minuter eller timmar innebär att väktaren i fråga måste avvakta tiden ut innan denna kan utfärda felparkeringsavgift.

Under vissa överträdelsepunkter anges en kontrolltid på 10 min, medan andra endast har skrivtid. Parkering i terräng har en kontrolltid på hela 6 timmar, vilket innebär att ett fordon exempelvis kan stå parkerad i Ferrumparken i 6 timmar innan en felparkeringsavgift kan utfärdas. De gällande avgifterna och kontrolltiderna sänder fel signaler till allmänheten och stärker ett ohållbart beteende bland bilister.

Parkeringsövervakningen i Kiruna är upphandlad och bedrivs av Securitas sedan några år tillbaka. De kontrolltider som beslutats i kommunfullmäktige har direkt effekt på arbetet som Securitas utför. Med dagens gällande kontrolltider blir det onödiga väntetider för väktarna när en bil ska bötfällas. Under motsvarande tid hade fem bilar kunnat bötfällas om kontrolltiderna hade reducerats till skrivtid – något som praktiseras nationellt.

Miljö- och byggnämnden beslutar således föreslå kommunfullmäktige

att anta revidering av avgifter och kontrolltider för överträdelser rörande stannande och parkering i enlighet med förslag 2014-11-12

att information skall ges om detta innan det börjar gälla

att skyltningen i kommunen kontrolleras så att denna är riktig

§ 48 forts

2014.1161

353

att revideringen börjar gälla fr o m 2015-04-01

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att miljö- och byggnämndens förslag bifalles

av Gunnar Selberg (C)

att miljö- och byggnämndens förslag avslås

Ordföranden ställer eget yrkande och Gunnar Selbergs avslagsyrkande under proposition och finner därvid att arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att avgifter och kontrolltider för överträdelser rörande stannande och parkering antas

att information skall ges om detta innan det börjar gälla

att skyltningen i kommunen kontrolleras så att denna är riktig

att avgifter och kontrolltider börjar gälla från och med 2015-04-01

Ks 150202

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Niklas Sirén (V)

att ärendet återremitteras för att se över skrivtiden bland annat för in- och utlastning

av Gunnar Selberg (C)

att arbetsutskottets förslag avslås

av Stefan Sydberg (M)

att arbetsutskottets förslag bifalles

§ 48 forts

2014.1161

353

Ordföranden frågar kommunstyrelsen om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar att ärendet skall avgöras senare

Kommunstyrelsen beslutar således

att återremittera ärendet för att se över skrivtiden bland annat för in- och utlastning

Au 150309

Föreligger skrivelse 2015-02-25 från stadsbyggnadsförvaltningen av vilken framgår att Trafikförordningen gäller för samtliga trafikanter i hela Sverige. Syftet med trafikförordningen är att garantera trafiksäkerheten och framkomligheten i trafiken för samtliga trafikanter. Kommunen har själv möjlighet att reglera trafiken genom lokala trafikföreskrifter.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att all skyltning som ses i staden är resultat av kommunala trafikföreskrifter. Det kan röra sig om skyltning för parkering, huvudled, väjningsplikt, förbudsskyltar etc.

Syftet med parkeringsövervakning är att upprätthålla bestämmelserna i trafikförordningen och kommunala trafikföreskrifter avseende stannande och parkering. Detta för att garantera trafiksäkerheten, tillgängligheten och framkomligheten för samtliga trafikanter i trafiken.

Enligt förordning om vägtrafikdefinitioner räknas på- eller avlastning som stannande av fordon och det är trafikförordningen som reglerar var man får stanna för på- eller avlastning. Som medborgare får man stanna för på- eller avlastning var det är parkeringsförbud enligt kommunens lokala trafikföreskrifter eller på privat tomtmark med parkeringsförbud så länge du inte bryter mot trafikförordningen.

För att det ska räknas som på- eller avlastning skall det pågå aktivitet mellan fordonet och platsen för på- eller avlastning. Vid transport av sjuka eller rörelsehindrade får man stanna på en plats där det enligt trafikförordningen är förbjudet att stanna eller parkera. Finns det ett återkommande behov för på- eller avlastning kan man som medborgare ansöka om en dispens från lokal trafikföreskrift om stannande eller parkering. Det är även möjligt för företag att ansöka om dispens för kunder om behov finns.

Det är inte möjligt att ha kontrolltid på överträdelser av bestämmelserna om stannande och parkering i trafikförordningen. Dock är det möjligt att ha kontrolltid på överträdelser av Kiruna kommuns lokala trafikföreskrifter.

§ 48 forts

2014.1161

353

Stadsbyggnadsförvaltningen rekommenderar inte detta eftersom det motverkar det som förvaltningen försöker åstadkomma att förbättra trafiksäkerheten, framkomligheten och tillgängligheten för samtliga trafikanter, liksom att få en fungerande vinterväghållning.

Tobias Lustig, trafikingenjör, stadsbyggnadsförvaltningen föredrar i ärendet.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att avgifter och kontrolltider för överträdelse rörande stannande och parkering antas med ändringen att skrivtiden för punkt 30-31 ändras till en kontrolltid på 5 minuter

att information skall ges om detta innan det börjar gälla

att skyltningen i kommunen kontrolleras så att denna är riktig

att avgifter och kontrolltider börjar gälla från och med 2015-05-01

av Gunnar Selberg (C)

att Kristina Zakrissons förslag avslås

Ordföranden ställer eget förslag och Gunnar Selbergs avslagsyrkande under proposition och finner därvid att arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkanden

Arbetsutskottet föreslår således

att avgifter och kontrolltider för överträdelse rörande stannande och parkering antas med ändringen att skrivtiden för punkt 30-31 ändras till en kontrolltid på 5 minuter

att information skall ges om detta innan det börjar gälla

att skyltningen i kommunen kontrolleras så att denna är riktig

att avgifter och kontrolltider börjar gälla från och med 2015-05-01

Ks 150323

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V) med bifall av Gunnar Selberg (C)

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 48 forts

2014.1161

353

att arbetsutskottets förslag bifalles förutom 1:a att-satsen där skrivtiden utökas till att omfatta punkt 20-33 till en kontrolltid på 5 minuter

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag och Niklas Siréns m fl ändringsyrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att avgifter och kontrolltider för överträdelse rörande stannande och parkering antas med ändringen att skrivtiden för punkt 20-33 ändras till en kontrolltid på 5 minuter

att information skall ges om detta innan det börjar gälla

att skyltningen i kommunen kontrolleras så att denna är riktig

att avgifter och kontrolltider börjar gälla från och med 2015-05-01

Kf 150413

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 49

2015.0212

900

REDOVISNING AV VERKSTÄLLD MOTION

Ks 150323

Föreligger skrivelse 2015-02-18 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunkontoret har sammanställt verkställd motion med anledning av kommunstyrelsens ansvar och rapporteringsskyldighet till kommunfullmäktige, 11 §, kommunstyrelsens reglemente.

Dnr Ärende

13/419 Gemensam flygplats i Kiruna

- Kommunstyrelsens ordförande har 2015-01-15 tillskrivit Lapplands kommunalförbund för att initiera frågan om en gemensam flygplats i Kiruna.

Kommunkontoret förslår kommunstyrelsen

att till kommunfullmäktige redovisa ovan verkställd motion

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att kommunkontorets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att verkställd motion redovisas till kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

Kf 150413

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 50

2014.0579

900

MEDBORGARFÖRSLAG, UPPHÄVA UTVECKLINGSPLAN INKLUSIVE
BESLUTET OM KIRUNAS FRAMTIDA PLATS

Au 140818

Kommunfullmäktige har 2014-06-02, § 131, beslutat att delegera till kommunstyrelsen att behandla och besluta i ett av Fredrik Hägglund väckt medborgarförslag i rubricerat ärende.

Av medborgarförslaget framgår bl a att det finns många frågetecken kring om utvecklingsplanen Kiruna kommun antagit är hållbar. Till sommaren ska det byggas bostäder på skjutbaneområdet. Detaljplanen är ute på granskning och kommer med sannolikhet inte att godkännas då man inte uppnår MKN på grund av buller från skjutbanan.

Kiruna Jakt- & Fiskevårdsförening nyttjar skjutbanan genom ett fortlöpande arrendeavtal med staten som kommunen som tredje part inte kan gå in och häva.

I den fördjupade översiktsplan (FÖP) som nyligen antagits framgår att västra industriområdet ligger som en kil och skär av stora delar av Lombolo från nya Kiruna. Eftersom den här delen av industriområdet inte påverkas av LKAB:s fortsatta verksamhet kommer inte heller LKAB att gå in och ta några kostnader för att avveckla industriområdet och flytta verksamheterna. Detta har kommunen haft i åtanke när man framtagit FÖP:en och istället kallat det här för verksamhetsområde. Kommunen har valt att inte själv detaljplanera området till någonting attraktivt och hållbart eftersom det skulle innebära att man måste tvinga bort miljöfarliga verksamheter och sanera marken för att uppnå gällande MKN vid en detaljplaneändring.

Förslagsställaren föreslår kommunfullmäktige

att häva beslutet gällande platsen för centrumetableringen inklusive utvecklingsplanen

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att yttrande i ärendet infordras från kommunkontoret

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från kommunkontoret

§ 50 forts

2014.0579

900

Ks 150323

Föreligger yttrande 2014-09-24 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunkontorets yttrande med anledning av rubricerat medborgarförslag omfattar i stort sett enbart en redovisning av de beslut och ställningstaganden som kommunfullmäktige hitintills tagit i frågan om stadsomvandlingen och etableringen av ny centrumkärna.

- Stadsomvandlingen tog sin början våren 2004 då LKAB lämnade in en begäran till kommunen om en översyn av gällande fördjupad översiktsplan (FÖP) för Kiruna C. Kommunfullmäktige beslutade 2004-12-06 att med anledning av LKAB:s begäran inleda arbetet med en ny FÖP för Kiruna C.
- Efter det att ny FÖP antagits av fullmäktige påbörjades ett utredningsskede som ledde till att kommunstyrelsen beslutade om revidering av gällande fördjupad översiktsplan. Revideringen innebar att anpassning till nya fakta och förutsättningar som framkommit efter februari 2007 skulle ske.
- Kommunfullmäktige beslutade 2011-09-19 att Kirunas nya centrum skall etableras i området mellan Jägarskolan och Tuolluvaara.
- Kommunfullmäktige har därefter vid samma sammanträde beslutat att genomföra en arkitekttävling för en första etapp av det Nya Kiruna centrum i det aktuella området.
- Vid sammanträde 2013-03-26 beslutade kommunfullmäktige att det vinnande förslaget i stadsbyggnadstävlingen skulle läggas till grund för en utvecklingsplan för Kirunas nya stadskärna och omgivning.
- Etapp 1 och 2 av denna utvecklingsplan har sedan godkänts av kommunfullmäktige.
- Kommunfullmäktige fastställde vid sammanträde 2014-09-01 ny fördjupad översiktsplan för Kiruna C.

Kommunkontoret konstaterar därmed att under de 10 år som förflutit sedan kommunfullmäktiges första beslut om att påbörja ett stadsomvandlingsarbete har allt arbete i kommunen varit fokuserat på fattade beslut avseende stadens utveckling som en förlängning och förskjutning av befintlig stad. Sedan 2011 är riktningen för denna förskjutning vad avser framtida centrum koncentrerad till området mellan Jägarskolan och Tuolluvaara.

Föreligger dom 2015-03-03 från Förvaltningsrätten i Luleå som upphäver kommunfullmäktiges beslut 2014-06-02, § 131, att delegera ärendet till kommunstyrelsen. Förvaltningsrätten finner att medborgarförslaget rör en fråga som är av principiell beskaffenhet och att kommunfullmäktige därför inte kunnat delegera ärendet till kommunstyrelsen.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att medborgarförslaget avslås

§ 50 forts

2014.0579

900

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att medborgarförslaget avslås

Kf 140602

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist
